

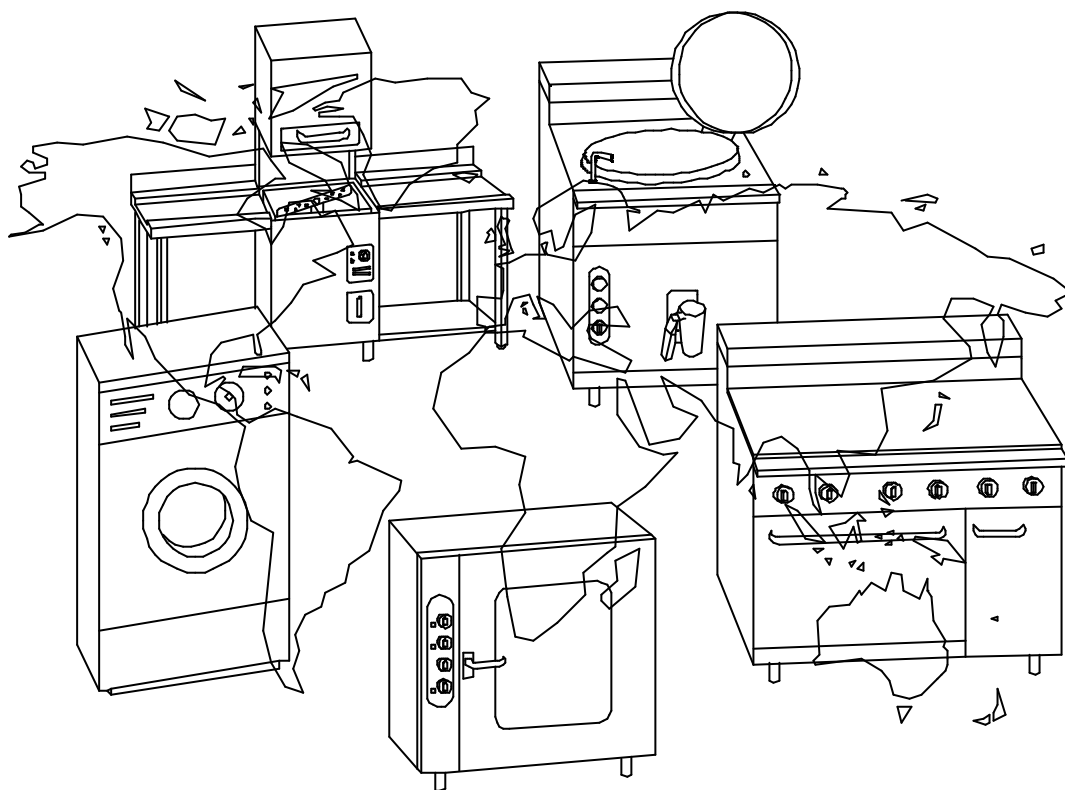
Instrucciones generales para instalación, uso y mantenimiento

Instructions générales pour l'installation, l'utilisation et l'entretien

General instructions for installation, use and maintenance

Allgemeine bedienungsanleitung für Installation, Gebrauch und Wartung

Istruzioni generali per l'installazione, l'uso e la manutenzione



**LAVAVAJILLAS / LAVE-VAISSELLES / DISH-WASHERS /
GESCHIRRS PÜLMASCHINEN / LAVASTOVIGLIE**

Mods.:

GA-20 / GA-40 DESMONTABLE CON DETECCION DE CAL

GA-20 / GA-40 DEMONTABLE AVEC DÉTECTION DE CALCAIRE

GA-20 /GA-40 PROCESS TO DESCALE THE GENERATOR

ZERLEGBARE WASSER-ERZEUGER GA-20 /GA-40 MIT KALKDETEKTION

GA-20 / GA-40 CON RILEVAMENTO DEL CALCARE

Z-956112

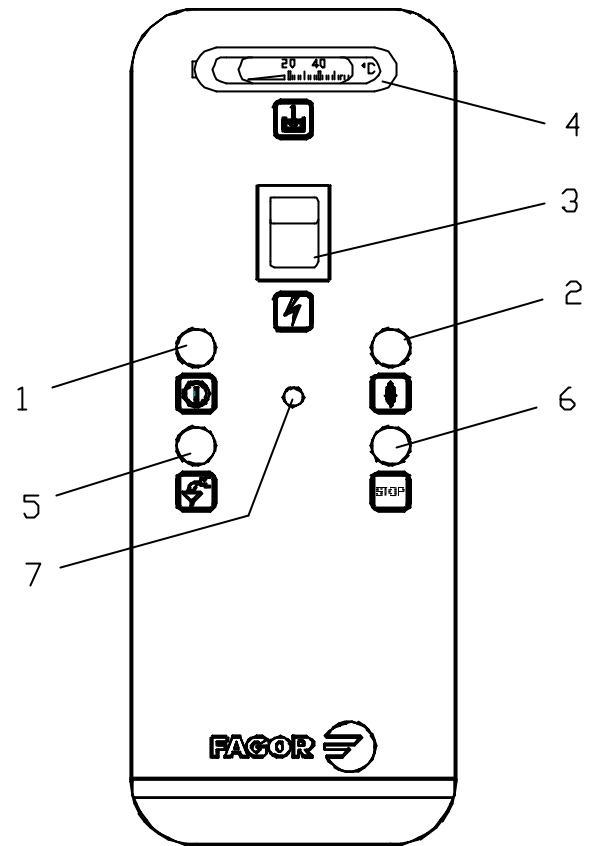
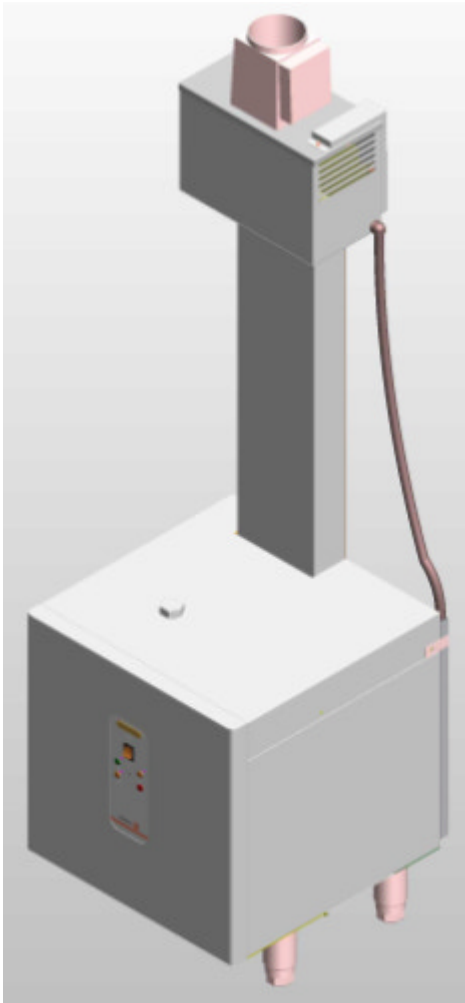


Fig. 11

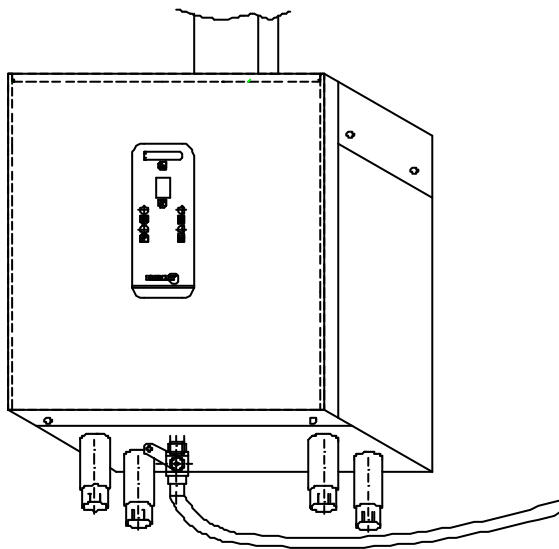


Fig. 18 A

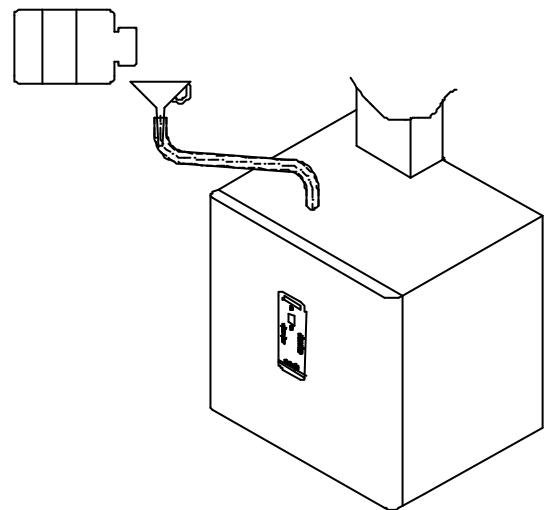
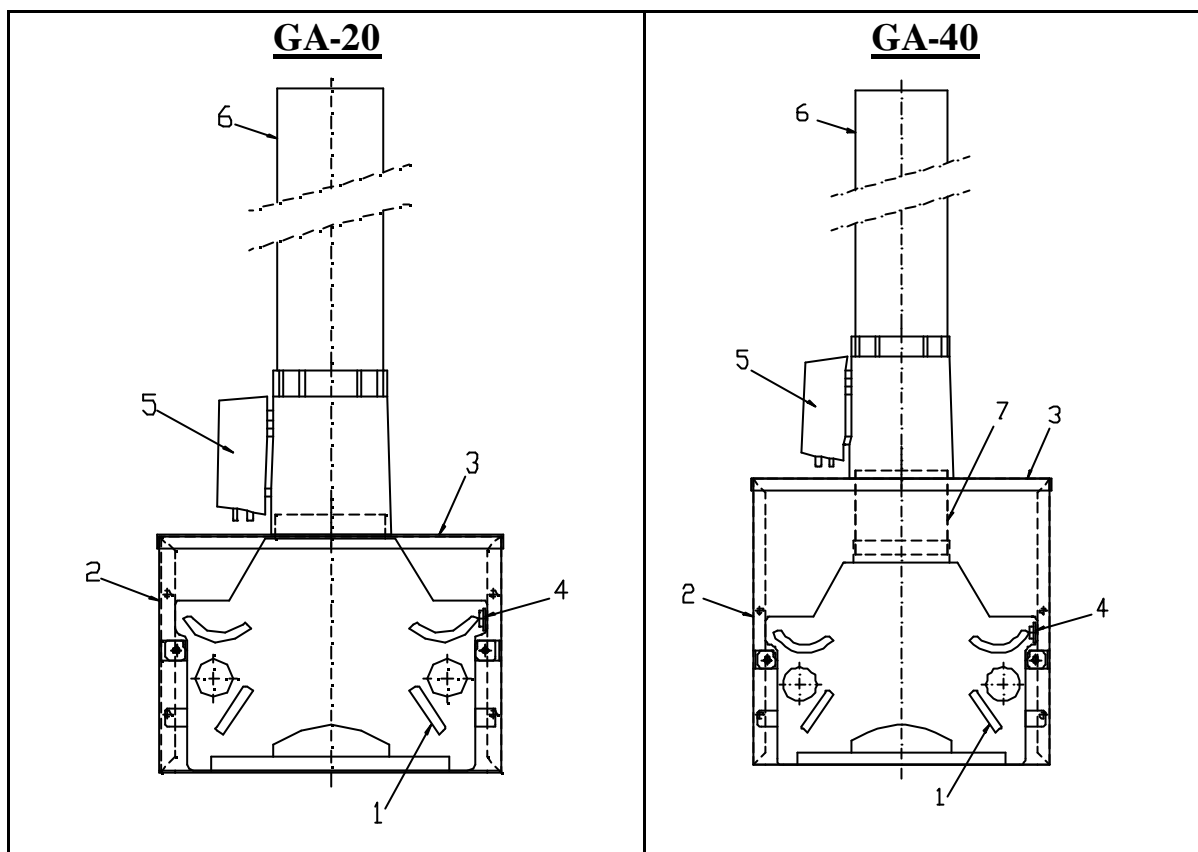


Fig.18B

CONJUNTO GENERAL / ENSEMBLE GENERAL

GENERAL DIAGRAM / GESAMTANSICHT / INSIEME GENERALE



1	CORTATIRO
2	CUBIERTA KIT
3	TECHO KIT
4	TERMOSTATO SEGURIDAD
5	EXTRACTOR
6	CONDUCCION
7	TUBO EMPALME

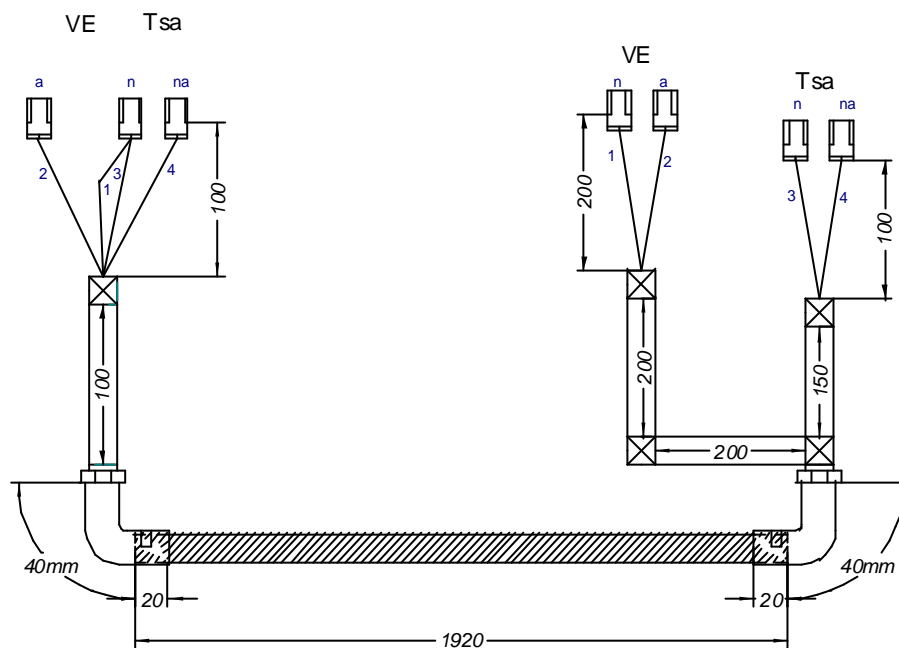
1	COUPE-TIRAGE
2	CCAPOT KIT
3	TOIT KIT
4	THERMOSTAT SEGURIDAD
5	EXTRACTEUR
6	CONDUIT
7	CONDUIT D'UNION

1	INTERRUTTORE DEL TIRAGGIO
2	CARCASSA KIT
3	TETTO KIT
4	TERMOSTATO DI SICUREZZA
5	VENTOLA
6	CONDUTTURA
7	TUBO RACCORDO

1	DRAUGHT DIVERTER
2	KIT COVER
3	KIT LID
4	SAFETY THERMOSTAT
5	EXTRACTOR
6	PIPE
7	CONNECTION PIPE












1	LÜFTUNGSKLAPPE
2	ZUBEHÖRSATZ MANTEL
3	ZUBEHÖRSATZ ABDECKUNG
4	SICHERHEITSTHERMOSTAT
5	ABZUG
6	LEITUNG
7	VERBINDUNGSROHR

CONEXION TERMOSTATO SEGURIDAD-VENTILADOR
RACCORDEMENT THERMOSTAT SECURITE-VENTILATEUR
SAFETY THERMOSTAT-FAN CONNECTION
VERBINDUNG ZWISCHEN SICHERHEITSTHERMOSTAT –
VENTILATOR
CONNESSIONE TERMOSTATO DI SICUREZZA – VENTOLA














Nº	Color Couleur Colour Farbe Colore	mm ²	Longitud Longueur Length Länge Lunghezza	Material Materiel Material Werkstoff Materiale
1	Negro Noir Black Schwarz Nero	0,75	2800	Fibra vidrio Fibre de verre Fibre glass Glasfaser Vetroresina
2	Azul Bleu Blue Blau Blu			
3	Negro Noir Black Schwarz Nero		2450	
4	Naranja Orange Orange Arancio			












SIMBOLLOGIA

	Tubo Interflex Ø12 PAST - 12
	Raccord 90° SFWD - P112T
	Tuerca PG-11
	Cable fibra vidrio
	Faston hembra 6,35 Latón
	Funda hembra 6,35 LATAMID Vo NEGRO UP2631035
	Faston macho-hembra AMP 280079-1
	Funda silicona
	Faston macho AMP 42474-3
	Funda para macho AMP 2-735093-0
	Brida abrazadera silicona












SIMBOLLOGIE

	Tuyau Interflex Ø12 PAST - 12
	Raccord 90° SFWD - P112T
	Ecrou PG-11
	Câble fibre verre
	Faston femelle 6,35 Laiton
	Gaine femelle 6,35 LATAMID Vo NOIR UP2631035
	Faston mâle-femelle AMP 280079-1
	Gaine silicone
	Faston mâle AMP 42474-3
	Gaine pour faston mâle AMP 2-735093-0
	Bridle collier silicone












SIMBOLS

	Interflex pipe Ø12 PAST - 12
	Connector 90° SFWD - P112T
	Nut PG-11
	Fibre glass cable
	Female faston 6,35 Brass
	Female sheath 6,35 LATAMID Vo BLACK UP2631035
	Male-female faston AMP 280079-1
	Silicone sheath
	Male faston AMP 42474-3
	Male sheath AMP 2-735093-0
	Silicone clip

SYMBOLLE

	Schlauch Interflex Ø12 PAST - 12
	Anschlussstutzen 90° SFWD - P112T
	Mutter PG-11
	Glasfaserkabel
	Verschluss buchse 6,35 Messing
	Aufnahme 6,35 LATAMID Vo Schwarz UP2631035
	Verschluss kolzen-buchse AMP 280079-1
	Silikonhülle
	Verschluss kolzen AMP 42474-3
	Hülle für boözen AMP 2-735093-0
	Silikonflansch

SIMBOLLOGIA

	Tubo Interflex Ø12 PAST - 12
	Raccordo 90° SFWD - P112T
	Dado PG-11
	Cavo vetroresina
	Faston femina 6,35 Dttone
	Gaina femina 6,35 LATAMID Vo NEGRO UP2631035
	Faston maschio/femina AMP 280079-1
	Gaina silicone
	Faston macho AMP 42474-3
	Gaina per macho AMP 2-735093-0
	Flangia fascetta silicone

“MUY IMPORTANTE” DESINCRUSTAR LA CAL

En caso de producirse una capa importante de cal en el interior del generador, se encenderá el piloto ámbar (5) (Fig.11). Si esto ocurre hay que rearmar el limitador de aviso pulsando el botón de rearme (7) (Fig. 11).

Después de rearmar el limitador, hay que hacer una desincrustación de cal en el generador, siguiendo el proceso descrito para su mantenimiento.

Si no se sigue el proceso de limpieza descrito anteriormente, puede ocurrir que se produzca una formación excesiva de cal en el interior del generador, por lo que se encenderá el piloto rojo (6) (Fig.11) y el generador quedará inutilizado.

Si esto ocurre, hay que llamar al Servicio de Asistencia Técnica.

Mantenimiento del Generador.

PROCESO DE DESINCRUSTACION DE LA CAL EN EL GENERADOR.

(Se aconseja realizar la limpieza del generador al finalizar la jornada, para que el desincruste tenga tiempo de actuar durante toda la noche.)

1. Apagar el lavavajillas y cerrar la llave de paso de gas del generador.
2. Vaciar de agua el generador abriendo el grifo de vaciado (Fig.18 A)
3. Cerrar el grifo de vaciado y verter 5 litros de desincrustante por medio del tubo de inox. y el embudo suministrados (Fig.18 B)
4. Conectar el lavavajillas para que el generador termine de llenarse de agua.
5. Apagar el lavavajillas y dejar que el desincrustante actúe durante toda la noche.
6. Vaciar el aparato por medio de un tubo de goma a la mañana siguiente (Fig.18A).
7. Poner en marcha el lavavajillas con el grifo de vaciado del generador abierto y el extremo del tubo de goma conectado al desagüe. Asegurar que se limpie el interior del generador y del lavavajillas de restos de desincrustante por medio de varios llenados y vaciados.

Accesorio Transformación TIRO FORZADO :

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El cortatiro se encaja directamente en la chimenea del generador y el termostato de seguridad del cortatiro se conecta eléctricamente al generador. El ventilador se amarrará a la salida del cortatiro por medio de los dos tornillos suministrados a tal efecto y se conectará también eléctricamente a través de la instalación eléctrica “conexión termostato-ventilador” suministrada. La conexión de dicha instalación eléctrica se realizará según indica el esquema de montaje.

El ventilador se amarrará a la salida del cortatiro por medio de los dos tornillos suministrados a tal efecto.

Una vez instalado el cortatiro, se unirá la salida del ventilador con el exterior del local por medio del tubo esmaltado de INOX.de diámetro 110mm.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

Durante el funcionamiento normal del generador de agua caliente, el accesorio de tiro forzado, evacua los productos de la combustión, expulsándolos al exterior del local donde está instalado

En el caso de que se produzca alguna anomalía en la evacuación de los productos de la combustión, por ejemplo, una obstrucción en el conducto que dé como resultado unas condiciones de tiro de la chimenea no correctas, el termostato de seguridad del cortatiro, se calentará en exceso y alcanzará 90° C antes de 2 minutos, cortando la llegada del gas al quemador y por lo tanto apagando el aparato.

El termostato de seguridad se rearmará automáticamente al cabo de 10 minutos. Si persisten las malas condiciones de tiro de la chimenea, el termostato de seguridad actuará de nuevo y apagará el generador. Si las interrupciones se repiten, se recomienda llamar a un instalador o servicio técnico más próximo.

Las piezas funcionales, tales como el termostato de seguridad, no deben ser manipuladas por el instalador ni por el usuario. Las piezas defectuosas deberán ser sustituidas únicamente por piezas originales y siempre por un técnico especializado.

TRÈS IMPORTANT: DÉSINCRUSTER LE CALCAIRE

Si une couche importante de calcaire se forme à l'intérieur du générateur, le voyant jaune (5) s'allume (Fig. 11). Il faudra, dans ce cas, réarmer le limiteur d'avertissement en appuyant sur la touche de réarmement (7) (Fig. 11)

Une fois le limiteur réarmé, désincruster le calcaire du générateur, conformément aux instructions décrites pour son entretien.

Si l'on ne procède pas correctement au nettoyage mentionné ci-dessus, une formation excessive de calcaire peut se produire à l'intérieur du générateur, le voyant rouge (6) s'allumera (Fig. 11) et le générateur cessera de fonctionner. Dans une telle situation, s'adresser immédiatement au Service d'Assistance Technique.

Entretien du Générateur.

DÉMARCHE À SUIVRE POUR DÉSINCRUSTER LE CALCAIRE DU GÉNÉRATEUR

(Nous conseillons de procéder au nettoyage du générateur à la fin de la journée, afin de laisser agir le désincrustant pendant toute la nuit).

1. Éteindre le lave-vaisselle et fermer la vanne à passage de gaz du générateur.
2. Vider l'eau du générateur en ouvrant le robinet de vidange (Fig. 18 A).
3. Fermer le robinet de vidange et verser 5 litres de désincrustant à l'aide du tuyau en inox et de l'entonnoir livrés à cet effet (Fig. 18 B).
4. Mettre en marche le lave-vaisselle pour que le générateur termine de se remplir d'eau.
5. Éteindre le lave-vaisselle et laisser agir le désincrustant pendant toute la nuit.
6. Vider l'appareil, le lendemain, à l'aide d'un tuyau en caoutchouc (fig. 18 A).
7. Mettre en marche le lave-vaisselle avec le robinet de vidange du générateur ouvert et l'extrémité du tuyau en caoutchouc raccordé à la vidange. S'assurer qu'il ne reste plus de désincrustant à l'intérieur du générateur, après plusieurs remplissages et vidanges.

Accessoire Transformation TIRAGE FORCE:

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le coupe-tirage s'emboîte directement dans la cheminée du générateur et le thermostat de sécurité du coupe-tirage se raccorde électriquement au générateur. Le ventilateur sera fixé à la sortie du coupe-tirage à l'aide des deux vis fournies à cet effet et se raccorde électriquement au générateur par l'installation électrique "raccordement thermostat-ventilateur" fourni. Le raccordement de cette installation électrique se fait suivant le schéma de montage.

Le ventilateur sera fixé à la sortie du coupe-tirage à l'aide des deux vis fournies à cet effet.

Lorsque le coupe-tirage, avec ou sans ventilateur, est installé, il faut relier la sortie du ventilateur à l'extérieur de la pièce au moyen d'un tuyau émaillé en INOX de 110 mm de diamètre.

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Pendant le fonctionnement normal du générateur d'eau chaude, l'accessoire de tirage forcé évacue les produits de la combustion en les sortant à l'extérieur de la pièce où il est installé.

En cas d'anomalie dans l'évacuation des produits de la combustion, par exemple une obstruction dans le conduit ayant pour résultat des conditions de tirage de la cheminée incorrectes, le thermostat de sécurité du coupe-tirage chauffe à l'excès et atteint 90°C en moins de 2 minutes. Il coupe alors l'entrée de gaz au brûleur et donc éteint l'appareil.

Le thermostat de sécurité se réarme automatiquement au bout de 10 minutes. Si les mauvaises conditions de tirage de la cheminée persistent, le thermostat de sécurité intervient à nouveau et éteint le générateur. Si les interruptions se répètent, il est recommandé de s'adresser à un installateur ou au SAV le plus proche.

Les pièces fonctionnelles comme le thermostat de sécurité ne doivent être manipulées ni par l'installateur ni par l'utilisateur. Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces d'origine et toujours par un technicien spécialisé.

VERY IMPORTANT TO DESCALE

If a significant amount of scale builds up inside the generator, the amber light will come on (5) (Fig. 11). If this happens, the warning limiter has to be reset, by pressing the reset button (7) (Fig. 11).

After resetting the limiter, the inside of the generator has to be descaled, by following the process described for maintenance.

If this cleaning process is not followed, there may be an excessive build up of scale inside the generator which will cause the red light to come on (6) (Fig. 11) and the generator will go out of service.

If this happens, you will need to call for Service.

Generator maintenance.

GENERATOR DESCALING PROCESS

(It is recommended that the generator be cleaned at the end of the day so that the descaler has time to work overnight.)

1. Turn off the dishwasher and turn off the generator gas stopcock.
2. Empty the water from the generator by turning on the emptying tap (Fig. 18A).
3. Turn off the tap and pour 5 litres of descaler in through the stainless steel tube and funnel provided (Fig. 18B).
4. Switch on the dishwasher so that the generator fills up with water.
5. Switch off the dishwasher and let the descaler work overnight.
6. Empty the appliance by means of a rubber tube the following morning (Fig. 18A).
7. Turn on the dishwasher with the emptying tap turned on and the end of the rubber tube connected to the drain. Ensure that the inside of the generator and the dishwasher are rinsed clean of descaler by means of a number of filling and emptying operations.

FORCED DRAUGHT transformation accessory:

FITTING INSTRUCTIONS

The draught diverter fits directly in the generator flue and the draught diverter's safety thermostat is electrically connected to the generator. The fan shall be fitted to the draught diverter outlet by means of the two screws supplied for that purpose and it is electrically connected to the generator by means of the "thermostat-fan connection" electrical installation supplied. This electrical installation should be connected as indicated in the assembly diagram.

The fan shall be fitted to the draught diverter outlet by means of the two screws supplied for that purpose.

Once the draught diverter has been installed, with the fan, the draught diverter outlet (or the fan outlet if fitted) shall be connected to the outside of the premises by means of a 110 mm diameter stainless steel enamelled pipe.

HOW IT WORKS

During normal operation of the hot water generator, the forced draught accessory removes the combustion fumes, expelling them outside the premises where it is installed.

If any problem occurs with the extraction of the combustion fumes, for example, an obstruction in the pipe resulting in incorrect draught conditions in the flue, the draught diverter's safety thermostat will overheat and reach 90°C in less than 2 minutes, cutting off the supply of gas to the burner and thereby, switching off the appliance.

The safety thermostat will automatically reset after 10 minutes. If the bad draught conditions in the flue persist, the safety thermostat will be activated again and switch off the generator. If the interruptions continue, it is recommended that you call for service.

The functional parts, like the safety thermostat, should not be handled by the fitter or the user. Defective parts must only be replaced by original spare parts. This work must be carried out by a specialist engineer.

“SEHR WICHTIG” KALKABLAGERUNGEN ENTFERNEN

Sollten sich im Inneren des Generators Kalkablagerungen gebildet haben, so leuchtet die gelbe Anzeigeleuchte (5) auf (Abb.11). Sollte das geschehen, so muß der Begrenzer wieder eingesetzt werden, wozu der entsprechende Knopf gedrückt wird (7) (Abb. 11)

Nach Wiedereinsetzung des Begrenzers muß der Generator gründlich entkalkt werden.. Dazu wird der beschriebene Vorgang für seine Erhaltung durchgeführt.

Wird diese Entkalkung nicht durchgeführt, so kann es zu extremen Kalkablagerungen im Inneren des Generators kommen. In diesem Fall leuchtet die rote Anzeigeleuchte (6) auf (Abb. 11) und der Generator ist nicht mehr funktionsfähig..

Sollte das geschehen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Kundendienst.

Wartung des Generators.

ZU BEFOLGENDE SCHRITTE BEI DER ENTKALKUNG DES GENERATORS.

(Werkseitig wird empfohlen, den Generator nach Feierabend gründlich zu reinigen und das Entkalkungsmittel die ganze Nacht einwirken zu lassen.)

1. Den Geschirrspüler ausschalten und das Überströmventil für Gas am Generator schließen.
2. Das Wasser aus dem Generator ablassen, indem der Ablaßhahn geöffnet wird (Abb. 18A).
3. Den Ablaßhahn wieder schließen und 5 Liter Entkalkungsmittel mit Hilfe des mitgelieferten Stahlrohres und Trichters einfüllen (Abb.18 B)
4. Den Geschirrspüler einschalten, damit sich der Generator mit Wasser füllen kann.
5. Den Geschirrspüler ausschalten und das Entkalkungsmittel die ganze Nacht wirken lassen.
6. Das Gerät am nächsten Morgen mit Hilfe eines Schlauchs entleeren (Abb.18 A)
7. Den Geschirrspüler mit geöffnetem Ablaßhahn einschalten, wobei das andere Schlauchende zum Abfluß führt. Vergewissern Sie sich, daß das Innere des Generators und des Geschirrspülers von sämtlichen Kalkablagerungen befreit sind, indem sie das Gerät mehrere male mit Wasser füllen und wieder entleeren

Zubehör zur Umrüstung auf die DAMPFABSAUGVORRICHTUNG:

MONTAGEANWEISUNGEN

Die Lüftungsklappe paßt direkt in den Abluftkamin des Generators und der Sicherheitsthermostat der Lüftungsklappe wird elektrisch an den Generator angeschlossen. Der Ventilator wird mit Hilfe der beiden hierfür mitgelieferten Schrauben am Ausgang der Lüftungsklappe befestigt und wird elektrisch an den Generator angeschlossen. Dieser Anschluß erfolgt über die mitgelieferte elektrische Installation "Verbindung zwischen Thermostat - Ventilator". Der Anschluß dieser elektrischen Installation erfolgt gemäß dem Montageschaltbild.

Der Ventilator wird mit Hilfe der beiden hierfür mitgelieferten Schrauben am Ausgang der Lüftungsklappe befestigt.

Sobald die Lüftungsklappe installiert ist, wird der Ausgang des Ventilators mit Hilfe des emaillierten Rohrs aus Edelstahl, dessen Durchmesser 110 mm beträgt, ins Freie geleitet.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Bei Normalbetrieb des Generators für Heißwasser führt das Zubehör Dampfabsaugvorrichtung die Verbrennungsrückstände nach draußen ab

Sollte eine Störung bei der Abführung der Verbrennungsrückstände wie beispielsweise das Verstopfen der Leitung, was zu anormalen Bedingungen am Abzug des Abluftkamins führt, auftreten, so übererhitzt sich der Sicherheitsthermostat der Lüftungsklappe innerhalb von 2 Minuten auf 90° C, woraufhin die Gasversorgung des Brenners unterbrochen und somit das Gerät ausgeschaltet wird.

Der Sicherheitsthermostat wird automatisch nach 10 Minuten wieder eingesetzt. Sollten die anormalen Bedingungen am Abzug des Abluftkamins anhalten, so löst der Sicherheitsthermostat erneut aus und schaltet den Generator aus. Sollte es zu mehreren aufeinanderfolgenden Betriebsunterbrechungen dieser Art kommen, so sollte ein Fachinstallateur verständigt oder der zuständige Kundendienst angerufen werden.

Funktionsteile wie beispielsweise der Sicherheitsthermostat dürfen weder vom Installateur noch vom Anwender verändert werden. Beschädigte Teile sind ausschließlich durch Originalersatzteile auszuwechseln und müssen von einem Fachtechniker eingebaut werden.

È ESTREMAMENTE IMPORTANTE” RIMUOVERE IL CALCARE

Se si formasse uno strato di calcare considerevole all'interno del generatore, si accende la spia gialla (5) (Fig. 11). Se ciò dovesse accadere, bisogna ripristinare l'interruttore di segnalazione premendo il pulsante di ripristino (7) (Fig. 11).

Dopo aver ripristinato il limitatore, bisogna rimuovere il calcare dal generatore, seguendo la procedura descritta da manutenzione.

Se non si esegue la procedura di pulizia come descritto in precedenza, il calcare può accumularsi in modo eccessivo all'interno del generatore e di conseguenza si accenderà la spia rossa (6) (Fig. 11) e il generatore non entrerà in funzione.

Se dovesse verificarsi tale situazione, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica.

Manutenzione del generatore.

PROCEDIMENTO PER RIMUOVERE IL CALCARE DAL GENERATORE.

(Si consiglia di procedere alla pulizia del generatore al termine della giornata, affinché il prodotto anticalcare possa agire durante tutta la notte.)

1. Spegnerne la lavastoviglie e chiudere il rubinetto di regolazione del gas del generatore.
2. Scaricare l'acqua dal generatore aprendo il rubinetto di scarico (Fig. 18 A).
3. Chiudere il rubinetto di scarico e versare 5 litri di anticalcare attraverso il tubo di acciaio inox e l'imbutto in dotazione (Fig. 18 B)
4. Inserire la lavastoviglie affinché il generatore possa terminare di riempirsi d'acqua.
5. Disinserire la lavastoviglie e lasciare agire l'anticalcare tutta la notte.
6. La mattina successiva svuotare l'apparecchio usando un tubo di gomma (Fig. 18 A)
7. Avviare la lavastoviglie lasciando il rubinetto di scarico del generatore aperto e l'estremità del tubo di gomma collegata allo scarico. Accertarsi che i residui del prodotto anticalcare siano completamente rimossi risciacquando e scaricando più volte.

Accessorio adattamento TIRAGGIO FORZATO:

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

L'interruttore del tiraggio si incastra direttamente nello scarico del generatore e il termostato di sicurezza dell'interruttore del tiraggio va collegato elettricamente al generatore. La ventola va fissata all'uscita dell'interruttore di tiraggio per mezzo delle due viti in dotazione e va collegata elettricamente attraverso l'impianto elettrico di "connessione termostato-ventola", anch'esso in dotazione. La connessione di tale impianto elettrico deve essere eseguito come indicato nello schema di montaggio.

La ventola va fissata all'uscita dell'interruttore del tiraggio per mezzo delle apposite viti in dotazione.

Una volta installato l'interruttore del tiraggio con o senza ventola, occorre collegare l'uscita dell'interruttore del tiraggio (o l'uscita della ventola a seconda del caso) all'esterno del locale per mezzo del tubo smaltato INOX di 110 mm di diametro.

DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

Durante il funzionamento normale del generatore dell'acqua calda, l'accessorio di tiraggio forzato scarica i prodotti della combustione, espellendoli all'esterno del locale in cui è installato.

Se si verifica qualche anomalia nello scarico dei fumi, ad esempio una ostruzione del condotto che dia origine a condizioni di tiraggio inadeguate, il termostato di sicurezza dell'interruttore del tiraggio si riscalda in eccesso e raggiunge i 90° C prima che trascorrono 2 minuti, interrompendo il passaggio del gas al bruciatore e quindi spegnendo l'apparecchio.

Il termostato di sicurezza si ripristina automaticamente dopo 10 minuti. Se non mutano le condizioni di tiraggio dello scarico, il termostato di sicurezza interviene di nuovo spegnendo il generatore. Se gli interventi si dovessero susseguire, è indispensabile rivolgersi ad un installatore o al servizio di assistenza tecnica più vicino.

Le parti funzionali, come il termostato di sicurezza, non devono essere manipolati dall'installatore né dall'utente. I pezzi difettosi devono essere sostituiti esclusivamente con pezzi originali e sempre da un tecnico specializzato.